

NOTA

## La región magallánica en la cartografía mural italiana del siglo XVI

*The Magellanic region in 16th century Italian mural cartography*

Mateo Martinic B.

 OPEN ACCESS

**Recibido:** 23/10/2024

**Aceptado:** 15/12/2024

**Versión final:** 22/12/2024

### Cómo citar:

Martinic, M. (2024). La región magallánica en la cartografía mural italiana del siglo XVI. *Magallania*, 53, 1, 1-6.

### Fuentes de financiamiento:

Este trabajo ha sido autofinanciado por el autor.

### Declaración de autoría:

El autor llevó a cabo todas las etapas de elaboración del presente manuscrito, incluyendo conceptualización, obtención de datos, análisis formal, investigación, metodología, redacción del borrador original y revisión.

<sup>a</sup> Profesor Emérito,  
Universidad de Magallanes (UMAG),  
Avenida Bulnes 01890, CP. 6200000,  
Punta Arenas, Chile.

### Resumen

Este trabajo presenta un análisis de la cartografía mural italiana del siglo XVI, centrándose en las representaciones geográficas que incluyen la región magallánica y el estrecho de Magallanes. A través de frescos y mapas en palacios renacentistas, como el Vaticano y el Palazzo Farnese, se examinan cómo Italia, a pesar de no ser una potencia marítima, utilizó el arte mural para reflejar el conocimiento geográfico adquirido a partir de los grandes descubrimientos de la época. El trabajo destaca la intención de estas representaciones, que buscaban mostrar poder, riqueza y prestigio, más que ofrecer información precisa sobre la geografía del mundo.

### Palabras clave:

Cartografía mural, mapas, estrecho de Magallanes, Región Magallánica, Roma.

### Abstract

This paper presents an analysis of 16th-century Italian mural cartography, focusing on geographical representations of the Magellan region and the Strait of Magellan. Through frescoes and maps in Renaissance palaces like the Vatican and Palazzo Farnese, it examines how Italy, despite not being a maritime power, used mural art to reflect the geographical knowledge acquired from the great discoveries of the time. The paper highlights the intent behind these representations, which aimed to display power, wealth, and prestige, rather than provide accurate information about the geography of the world.

### Keywords:

Mural cartography, maps, Strait of Magellan, Magellan region, Rome.

Si alguien interesado en la cartografía histórica, en particular en la que recogió las informaciones de los grandes descubrimientos geográficos ocurridos en el transcurso de los siglos XV y XVI, quisiera profundizar en su conocimiento, con seguridad centraría su preocupación en los repositorios de aquellos países que por diferentes razones y circunstancias se vincularon con ese admirable proceso del conocimiento geográfico universal: Portugal, España, Francia, Países Bajos e Inglaterra, por lo mismo que allí se concentraron noticias, saberes, técnicas y artes que hicieron posible su materialización documental. Sorprendentemente quedaría, como queda fuera del listado un país como Italia que pudo igualarlos en la tarea, pero que no obstante sus merecimientos, permaneció en los hechos excluida de toda obra relevante en la materia. La explicación es tan clara como obvia. Basta recordar su ubicación en el continente europeo para entenderlo. Su centralidad geográfica, capital en el mundo antiguo, resultó marginal en el período histórico al que nos referimos respecto de aquellas naciones que por su condición fronterera o litoral del océano Atlántico estuvieron en situación y posibilidad de iniciar y adelantar en tan singular fenómeno del dominio del orbe, al revés de lo acontecido durante más de un milenio antes en que la península italiana devino “el centro” del mundo civilizado.

Pero si por tan explicable razón los estados italianos más potentes de entonces (Florencia, Génova y Venecia) pudieron quedar al margen de ese fenomenal proceso histórico, sí que estuvieron como ningún otro en mejor posición por su riqueza y cultura para sacar provecho, de diferente modo, a la información acumulada y suministrada por los descubrimientos acerca del ensanche del orbe. Ese modo fue el de ilustrar pictóricamente esa información en amplios espacios murales (frescos) propios de palacios y edificaciones religiosas, estatales y privadas. De esa manera y sin que ello significara un aporte de adelanto para el conocimiento, ese despliegue pictórico, claramente de ostentación de riqueza, de poderío y cultura, no dejó de ser original y amerita la descripción de los ejemplos conocidos más relevantes. Estos, debe precisarse, aunque están situados en Italia (Roma, Florencia, Nápoles) no son los únicos pues se han documentado otras manifestaciones del género en Francia (Fontainebleau), España (Madrid) y Austria (Salzburg).

## CARTOGRAFÍA MURAL MÁS INTERESANTE

### *Galería de mapas (Palacio Vaticano, Roma)*

La centralidad y primacía reconocida a Roma en la Cristiandad desde inicios del medievo, añadida al esplendor de la Italia renacentista y la preocupación particular de algunos papas de la época, hizo de los palacios y templos de su capital histórica uno de los sitios más calificados del arte parietal de que se trata y, de manera particular, del palacio Vaticano. Allí en su hora, hacia la mitad del siglo XVI, se construyó y fue habilitando con el concurso de arquitectos y artistas la espléndida Galería de Mapas que en su desarrollo ofrece más de medio centenar de coloridos mapas de la península itálica y su gran entorno, conjunto que se complementa con representaciones históricas referidas al poder y prestigio de la Iglesia Católica Romana. La muestra es sencillamente admirable e imponente y cumple a cabalidad el efecto sorprendente que sus diseñadores y ejecutores imaginaron. Aunque en ella no hay una representación referida a la nueva dimensión geográfica del planeta, de cualquier modo, su visión satisface en plenitud a las visitantes.

### *Sala del mapamundi (Palazzo Farnese, Caprarola, Roma)*

Este palacio es propiedad de la ilustre familia Farnesio, vinculada con el Papado, la Iglesia Católica y el imperio Romano Germánico durante el período de que se trata. El mismo ofrece en sus muros otra buena representación de la cartografía universal. La sala en referencia, iniciada en 1574, contiene un conjunto de mapas entre los que destaca el gran planisferio, de aproximadamente medio centenar de metros cuadrados de superficie, en el que se presenta con todo esplendor pictórico de luminoso colorido la totalidad del mundo conocido y que deja al estrecho de Magallanes en magnífica posición a la vista de los visitantes. Esta representación central tiene a sus costados otros dos grandes frescos referidos al Nuevo Mundo y a Europa. Retratos de Marco Polo, Cristóbal Colón, Américo Vespucio y Fernando de Magallanes, con series de alegorías hacen más notable y llamativo al magnífico conjunto pictórico. El gran tema así desarrollado destaca la progresión geográfica de la historia, de oriente a occidente.

*Sala de mapas (Palazzo Vecchio - Sala della Guardaroba, Florencia)*

Su diseño y contenido, en opinión de Giorgio Vasari, fue concebido por el duque Cosme de Medicis “para mostrar todas las cosas del Cielo y la Tierra de la manera más correcta y sin error”, como manifestación de magnificencia, grandeza y poder. Se compone de 53 paneles, 33 de ellos pintados por Egnazio Danti y 20 por el monje Stefano Buonsignori, más un globo terráqueo construido por Danti (2,10 m de diámetro). El diseño ubica las constelaciones en el cielo de la gran sala, las representaciones geográficas enmarcadas en gabinete de madera cuyas bases están decoradas con imágenes de la flora y fauna de cada territorio. La habilitación se realizó entre los años 1563 y 1575 bajo la responsabilidad de Danti y a su muerte, en 1574, por Buonsignori que la completó en 1586. Dos de los paneles interesan especialmente, en el aspecto que nos ocupa, por cuanto representan a la Región Magallánica en tanto que parte novedosa del Mundo Nuevo.

Terra di Patagoni o Vero Giganti, pintada por Egnazio Danti, muestra el sector sudoriental de Sudamérica desde el río de la Plata a la Tierra del Fuego. Su desarrollo pictográfico se nutre con la representación de cadenas montañosas que cruzan y entrecruzan el territorio y de cursos fluviales que tributan tanto al gran estuario del Plata como al océano Atlántico, con predominio de colores ocres, pardos y verdes para la tierra, colorido que resalta con el azul del mar. El interior así descrito corresponde propiamente a la parte norte del estrecho de Magallanes (Patagonia) pues la Tierra del Fuego se muestra sin detalles en homogéneo colorido ocre. La visible irregularidad litoral atlántica desde el Río de la Plata hasta el sur del estrecho de Magallanes, canal que se muestra con curso semirectilíneo, y la derivación de la costa fueguina hacia el sureste, permiten entender que el artista tuvo uno o más mapas como modelos, aunque sin atender especialmente a la mejor fidelidad representativa de la geografía revelada tras los descubrimientos. Una cartela ornamental ubicada en la parte inferior derecha contiene un resumen de la expedición descubridora de Fernando de Magallanes, desde su partida en 1520 hasta el retorno solitario de la nao Victoria en 1522 (Fig. 1).

Creemos necesario complementar la descripción del territorio representado con la consignación de parte de los topónimos que interesan. Así, de norte a sur por el lado atlántico: C° Bianco, C° di Lupi Marini, Porto di Fran (ilegible), Porto di S. Giuliano, Porto di S. Iacopo, C° di S. Croce, Río Alfonso, C° Vittoria y C° de Undecimila Virgine, estos últimos con visible alteración de ubicación; por el Estrecho, costa norte, Isola Menada e Isole del Fuego; en la costa sur, de oeste a este; C° Malconciuto, C° Disiato, Campagna de Roldan, Sierra de Menadas, P° del Norte, P° Grande, C° del Fuego, P° Malseguro, C° dell Isolette.

Tierra de Patogones, obra de Stefano Buonsignori. Mapa de primera semejante al recién descrito, pero si se lo observa bien aparecen las diferencias: una amplitud territorial parecida (en la tierra firme) aunque con mayor figuración de la costa occidental, de curso tanto o más sinuoso que en la opuesta. El interior mostrado con colorido también semejante pero más luminoso, su orografía se simplifica y la ausencia de vida del primero aparece aquí representada con un bestiario singular: un ave (¿avestruz?), un armadillo coludo y cornudo y un monstruo humanoide de patas con pezuñas y cola de dragón. Hacia el sur el dibujo de una edificación acompañada del topónimo S. Sebastiano. A propósito la toponimia litoral es mínima comparada con la de la pieza precedente y se reduce a R. de S. Alifonso, C° de 11000 Virgenes y C° del Fuego y C° Desiderato en la parte continental patagónica; la del sur es nombrada Tierra del Fuego; Stretto di Magalanes y Mare Oceano Orientale para el Pacífico completan la nómina. Un recuadro informativo, aquí en la zona inferior izquierda, da cuenta al observador de lo acontecido a la expedición de Magallanes (Fig. 2).

## SIGNIFICADO DE LA CARTOGRAFÍA MURAL

A la vista de los ejemplos descritos cabe reflexionar sobre el significado de esta muestra particular del arte pictórico en un período como fue el del esplendor renacentista en Italia, en que tal forma de arte tuvo una de sus épocas cenitales, quizás la mayor históricamente considerada, para concluir que solo puede tenerlo como muestra de dicho arte, más allá de lo representado; de allí, además, la inmutabilidad que de suyo otorga a la obra esa forma



Fig. 1. Terra di Patagoni o Veto Giganti. Egnazio Danti (Ca.1563-1575) Palazzo Vecchio, Florencia.  
Fuente: Media Repository, Wikimedia Commons. Disponible en: <https://n9.cl/qgxd>

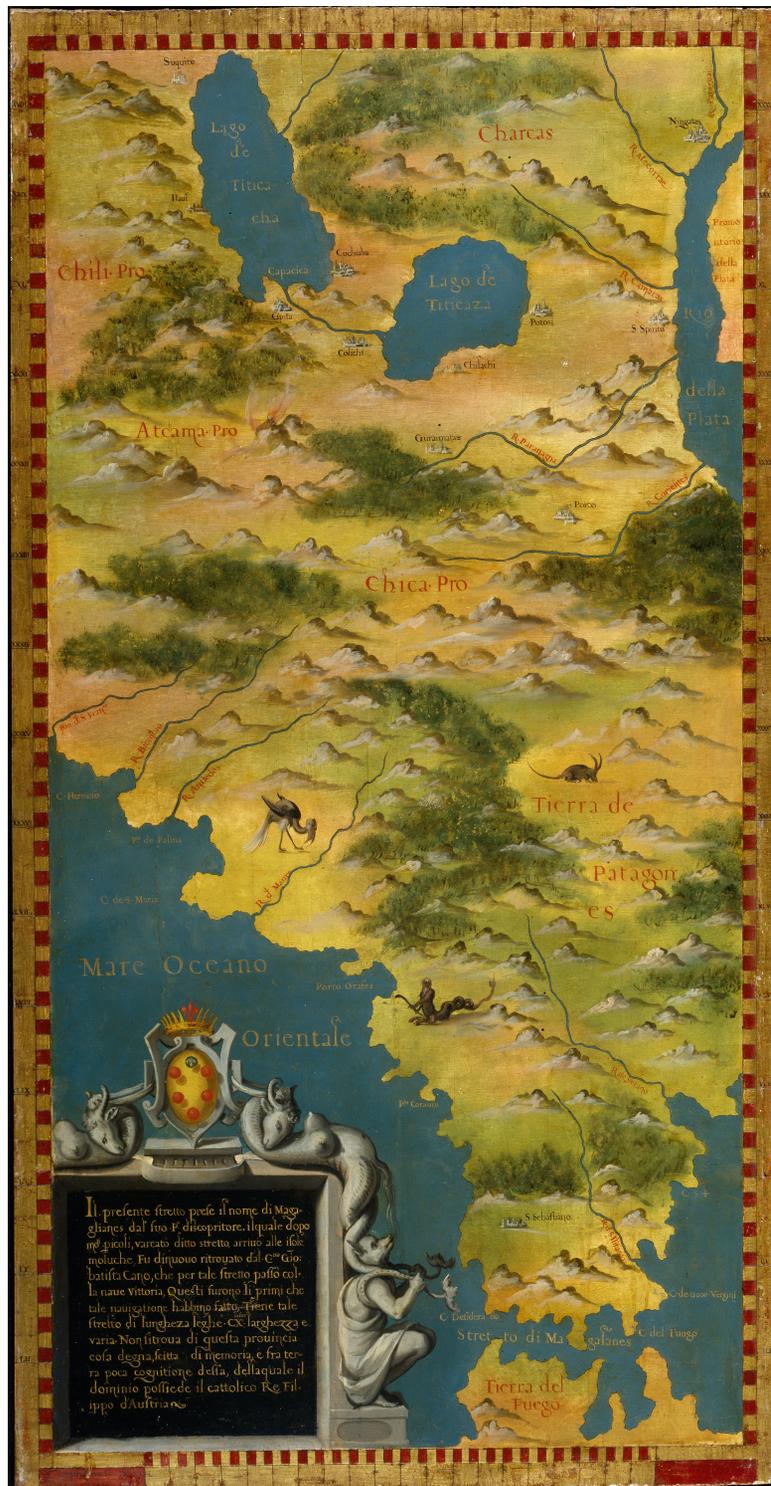


Fig. 2. Tierra de Patagones. Stefano Buonsignori. The Hall of Geographical Maps. Palazzo Vecchio, Florencia.  
Fuente: Media Repository, Wikimedia Commons. Disponible en: <https://n9.cl/1e7rrr>

creativa: corresponde a un momento de inspiración según la tuvo el pintor. No quiso ser más que (en los ejemplos que se consideran) la manifestación de un tiempo culminante del conocimiento universal referido al saber geográfico y reproducido de un modelo a la mano y realizado con la maestría característica del período. Nada más que eso, que es suficiente. Esta muestra de arte está a disposición de los visitantes no para informarlos sobre la concepción que en la Italia del siglo XVI se tenía del mundo, sino para su goce espiritual ante la manifestación de un esplendor creativo del ser humano y también de la opulencia de los poderosos. Quien entonces quisiera informarse sobre la amplitud y del conocimiento debía por fuerza recurrir a otras representaciones hechas en otros soportes (pergamino, tela, papel) que, en su posibilidad de renovación constante, según adelantaba el saber humano, así y en ellos podía conseguirlo. Allí, ante esas pinturas murales estaba más que la representación geográfica de la realidad del orbe en un momento histórico, la expresión de la potencialidad del hombre para dominarlo. Así entendido lo expuesto, queden pues estas muestras de la cartografía mural

como manifestaciones excepcionales y curiosas del arte representativo, en donde lo que nos importa, otra vez, es el poder constatar el interés que en su hora histórica motivó de la Región Magallánica y en particular el estrecho de Magallanes, para ilustrar el conocimiento de la humanidad culta.

#### AGRADECIMIENTOS

Nuestro reconocimiento al señor Juan Carlos Sharp por su información sobre la materia de esta nota y a nuestro estimado colega Dr. Marcelo Mayorga por su valiosa colaboración.

#### BIBLIOGRAFÍA

- Barber, P. (2005). *The Map Book*. A Levens Press Book, New York.
- Bonalletra Al Compas S.L. (2020). *Grandes Mapas de la Historia/ Los mapas de los imperios y las colonias*, Madrid.
- Pacetti, P. (Ed.). (2014). *The Hall of Geographical Maps in Palazzo Vecchio. Caprice and invention of Duke Cosimo*. Polistampa. Florence.